



OFAJ  
DFJW

# Entdecken Sie die Berufswelt in Frankreich durch ein Praktikum

im Rahmen der Berufsausbildung

Das Deutsch-Französische Jugendwerk (DFJW) vergibt Jugendlichen in der Berufsausbildung Stipendien für ein Praktikum in Frankreich. Diese Praktika bieten die Möglichkeit, die beruflichen, interkulturellen und sprachlichen Kompetenzen zu erweitern. Um die Qualität des Praktikums sicher zu stellen, gewährt das DFJW einen Zuschuss für den Besuch eines Lehrers (maximal drei Personen, maximal drei Tage).

*„Als Abschluss kann ich sagen, dass meine Erwartungen für die vier Wochen absolut erfüllt wurden. Ich habe meine Sprachkenntnisse gefestigt, neue nette Leute kennengelernt, die Kultur Frankreichs erforscht, in den französischen Krankenhausablauf hineingeschnuppert und würde es immer wieder wagen, so ein Erlebnis mitzumachen.“*

Anika, Kreischau

*„En somme, je peux dire que ce stage aura été très intéressant d'un point de vue linguistique puisque j'ai pu nettement améliorer mon niveau de langue. D'autre part, d'un point de vue professionnel, interculturel et personnel, ce stage m'aura apporté beaucoup.“*

Marina, Reims

## Zielgruppe

> Jugendliche in der Berufsausbildung

## Teilnahmebedingungen

- > Höchstalter 30 Jahre
- > Fester Wohnsitz in Deutschland
- > Mindestdauer des Praktikums: vier Wochen während der Ausbildung

Während ihres Praktikums in Frankreich müssen sich die Jugendlichen

- > in Frankreich aufhalten; grenzüberschreitende Pendler können nicht gefördert werden,
- > versichert sein.

## Unterstützung durch das DFJW

Wenn die Bewerbung allen Kriterien entspricht, kann gewährt werden

- > ein Stipendium in Höhe von 300 € für ein vierwöchiges Praktikum. Bei einem längeren Praktikum wird eine Pauschale von 150 € für je zwei Wochen gewährt. Die Höchstfinanzierung beträgt 900 €. Bei kostenloser Unterkunft und Verpflegung bekommt die Praktikantin oder der Praktikant\* die Hälfte des Satzes,
- > eine Fahrtkostenpauschale.

Die Unterstützung des DFJW

- > ist mit anderen Finanzierungsquellen kumulierbar (mit Ausnahme von Leonardo und Projekten, die durch das deutsch-französische Sekretariat gefördert werden). Der Betrag des Stipendiums kann vom DFJW vermindert werden, wenn weitere Einnahmen bestehen. Wenn für ein Praktikum eine Vergütung oder/und eine weitere Förderung von über 800 € gewährt wird, kann keine zusätzliche Förderung durch das DFJW erfolgen.
- > wird nach Erhalt einer Praktikumsbescheinigung, eines ausführlichen Berichts (der vom DFJW veröffentlicht werden kann) und eines Fragebogens auf das Konto des Praktikanten überwiesen. Die Schule sammelt diese Unterlagen und sendet diese dem DFJW über die Schulbehörde zu. Wenn die Schule alle Kosten für Fahrt und Unterkunft bezahlt hat, kann die Überweisung auf das Schulkonto erfolgen.

## Bewerbungsverfahren

Die berufsbildende Schule des Auszubildenden ist für die Antragstellung zuständig. Das Antragsformular (auf der Internetseite des DFJW abrufbar) muss vom Schulleiter oder einem verantwortlichen Lehrer unterschrieben und über die zuständige Schulbehörde eingereicht werden. Die vollständigen Unterlagen müssen dem DFJW bis spätestens einen Monat vor Praktikumsbeginn vorliegen. Dem DFJW-Antragsformular müssen folgende Unterlagen beigefügt werden:

- > Lebenslauf,
- > unterschriebene Praktikumsvereinbarung bzw. vorläufige Bestätigung des Betriebs,
- > Bankverbindung.

Wenn mehrere Praktikanten einer Schule ein Praktikum in Frankreich absolvieren, beantragt die Schule die Stipendien für alle Praktikanten auf einem Formular. Wir bitten, die Anträge erst dann einzureichen, wenn alle Unterlagen vollständig vorliegen.

Es können nur vollständig ausgefüllte, unterschriebene und mit kompletten Anlagen versehene Anträge bearbeitet werden. Alle unvollständigen Anträge werden zurückgesandt.

Programme, die bereits durchgeführt sind und für die vor der Durchführung kein Antrag gestellt worden ist, können grundsätzlich nicht gefördert werden.

## Weitere Informationen

Richtlinien:  
[www.dfjw.org/richtlinien](http://www.dfjw.org/richtlinien)

DFJW-Antragsformular:  
[www.dfjw.org/formulare](http://www.dfjw.org/formulare)

Sprachstipendium:  
[www.dfjw.org/intensivsprachkurse](http://www.dfjw.org/intensivsprachkurse)

Ferienjob – Job in der Partnerstadt – Praxes – Promobil:  
Das DFJW vergibt Stipendien für Praktika oder Arbeitsaufenthalte, die nicht unmittelbar mit der Ausbildung verbunden sind.  
[www.dfjw.org/ferienjob-job-in-der-partnerstadt](http://www.dfjw.org/ferienjob-job-in-der-partnerstadt)  
[www.dfjw.org/praxes-deutsch-franzoesischer-praktikantenstatus](http://www.dfjw.org/praxes-deutsch-franzoesischer-praktikantenstatus)  
[www.dfjw.org/promobil](http://www.dfjw.org/promobil)

Besondere Stipendienprogramme für Studenten, Journalisten, junge Buchhändler, Verlagskaufleute, Literaturübersetzer und Volontäre in Museen:  
[www.dfjw.org/studiengebundene-praktika](http://www.dfjw.org/studiengebundene-praktika)  
[www.dfjw.org/kultur-vermitteln](http://www.dfjw.org/kultur-vermitteln)

Transparenz für das Berufsleben mit dem Europass:  
[www.europass-info.de](http://www.europass-info.de)

Deutsch-Französisches Jugendwerk (DFJW)  
Berufsausbildung und Hochschulaustausch  
51 rue de l'Amiral-Mouchez, 75013 Paris  
Noëlle Marceaux  
Tel.: +33 1 40 78 18 34  
[marceaux@ofaj.org](mailto:marceaux@ofaj.org)  
[www.dfjw.org](http://www.dfjw.org)